



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
4.0.0. - Ripartizione Servizi Alla Comunita' Locale 4.0.0. - Abteilung für Dienste an die örtliche Gemeinschaft 4.0.2. - Servizio Scuole Dell'infanzia 4.0.2. - Dienststelle für Kindergärten	3508	09/10/2023

OGGETTO/BETREFF:

ACCERTAMENTO CONTRIBUTI PROVINCIALI PER SPESE DI INVESTIMENTO PER LE SCUOLE DELL'INFANZIA - € 5.641,42
- ESERCIZIO 2023

FESTSTELLUNG DER LANDESBEITRÄGE FÜR INVESTITIONEN FÜR LANDESKINDERGÄRTEN - € 5.641,42
- BILANZJAHR 2023

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 391 del 25.07.2022, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 del 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2023-2025, limitatamente alla parte finanziaria;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2023-2025 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.

Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;

Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliare n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale Determina n./Verfügung Nr.3508/2023

Es wurde Einsicht genommen in den
4.0.0. - Ripartizione Servizi Alla Comunita' Locale
4.0.0. - Abteilung für Dienste an die örtliche Gemeinschaft

n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Vista la determinazione dirigenziale n. 4759 del 15/05/2017 della Ripartizione 4 con la quale il Direttore della Ripartizione provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

Preso atto che la Provincia Autonoma di Bolzano Ripartizione 16 – Direzione Istruzione e formazione tedesca, ha comunicato che con Decreto del Direttore di Ripartizione nr. **14953 del 28.08.2023** ha concesso al Comune di Bolzano contributi in misura complessiva **pari a 5.641,42 €** per acquisti presso le Scuole di infanzia **Ortlerstrasse, St. Johann e Max Valier** in base alla L.P. 37/1992, art. 5, c. 2,3 e 4 per **l'anno 2023**;

Visto l'importo complessivo pari a 5.641,42 Euro, che la Provincia Autonoma di Bolzano ha concesso al Comune di Bolzano quale contributo per acquisti in base alla L.P. 37/1992, art. 5, c. 2,3 e 4 per l'anno 2023 che verrà quindi accertato sul Cap.

Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 4 Nr. 5759 vom 15/05/2017, kraft derer der Direktor der Abteilung – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Nach Kenntnisnahme der Mitteilung der Autonome Provinz Bozen Abteilung 16 – Deutsche Bildungsdirektion worin mitgeteilt wird, dass mit dem Dekret des Abteilungsdirektors nr. **14953 vom 28.08.2023**, der Gemeinde Bozen Beiträge in der Gesamthöhe von **5.641,42 Euro** gewährt wurden und zwar für Anschaffungen für die Kindergärten **Ortlerstrasse, St. Johann und Max Valier** gemäß dem L.G. 37/1992, Art. 5, Absatz 2,3 und 4 für das **Jahr 2023**;

Gesehen den Gesamtbetrages von 5.641,42 Euro, den die Autonome Provinz Bozen der Gemeinde Bozen als Beitrag für Anschaffungen auf der Grundlage des L.P. 37/1992, Art. 5, c. 2,3 und 4 für das Jahr 2023 gewährt hat, der daher auf dem Cap. 40200.01.010217003 und

40200.01.010217003 e destinato al finanziamento di attrezzature e arredi sui capitoli **04012.02.010500001 e 04012.02.010300002**;

Visti:

- Legge Provinciale 16 ottobre 1992, n. 37 "Nuove norme in materia di patrimonio scolastico", articolo 5, comma 2;
- Legge Provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 "Nuove norme in materia di patrimonio scolastico", articolo 2, comma 3;
- Deliberazione della Giunta Provinciale dell' 8 agosto 2017, n. 860 "Approvazione dei criteri per la concessione di contributi per arredi ed attrezzature per le scuole dell'infanzia - Revoca della deliberazione della Giunta provinciale n. 126/2015"
- il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione consiliare n. 1 del 12.01.2016 e modificato con deliberazione consiliare n. 94 del 21.12.2017 e n. 40 del 27.06.2019;

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore della Ripartizione IV

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi del "*Regolamento di contabilità*":

di accertare, per i motivi espressi in premessa, l'importo di **5.641,42 Euro** sul Cap. 40200.01.010217003 e destinato al finanziamento di attrezzature e arredi sui capitoli **04012.02.010500001 e 04012.02.010300002**.

- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni

Determina n./Verfügung Nr.3508/2023

für die Finanzierung von Ausrüstungen und Mobiliar unter den Kapiteln **04012.02.010500001 und 04012.02.010300002** festgestellt wird;

Gesehen:

- Landesgesetz vom 16. Oktober 1992, Nr. 37, "Neue Bestimmungen über die Vermögensgüter im Schulbereich", Artikel 5, Absatz 2;
- Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, "Regelung des Verfahrens", Artikel 2, Absatz 3;
- Beschluss der Landesregierung vom 08. August 2017, Nr. 860 "Genehmigung der Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen zwecks Einrichtung und Ausstattung von Landeskinderergärten - Widerruf des Beschlusses der Landesregierung Nr. 126/2015"
- die Gemeindeordnung über das Rechnungswesen genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 1 vom 12.01.2016 und abgeändert mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 94 vom 21.12.2017 und Nr. 40 vom 27.06.2019;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor der Abteilung IV:

aus den genannten Gründen und im Sinne der "*Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen*":

aus den in den Prämissen genannten Gründen den Betrag von **5.641,42 Euro** auf Kap. 40200.01.010217003 und für die Finanzierung von Ausrüstungen und Mobiliar unter den Kapiteln **04012.02.010500001 und 04012.02.010300002** festzustellen

- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen

4.0.0. - Ripartizione Servizi Alla Comunita' Locale
4.0.0. - Abteilung für Dienste an die örtliche Gemeinschaft

al Tribunale Regionale di Giustizia
Amministrativa - Sezione Autonoma di
Bolzano.

Verwaltungsgerichtshof - Autonome
Sektion Bozen - Rekurs eingereicht
werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	E	1963	40200.01.010217003	Altri contributi dalla provincia - scuole dell'infanzia (LP 37/92)	5.641,42

Il direttore di Ripartizione / Der Abteilungsdirektor
LIBRERA CARLO ALBERTO / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

a60d41b81dc4f550836dd68ce0a53c16d46e2321dae350878d526109474621b1 - 11675539 - det_testo_proposta_09-10-2023_10-04-15.doc
741b5a4867ec9f94f219f4bbb568110ae55335a8d36258d4dab14098b1ff2fa1 - 11675543 - det_Verbale_09-10-2023_10-04-32.doc
bd12084b87d01b9f87ed1e668c25d50e12fd60033ab7b8d3e7f887b93b55e3a6 - 11675653 - MAX_VALIER_Hauptdokument - Documento principale.PDF
fd9fa479171de0069096999f878efc5c0aa7f0391c0975ae5a43f8f461e13b8b - 11675654 - ORTLERSTR._Hauptdokument - Documento principale2.PDF
411ac6e180cbbd385131d5226f3d97a4f9ede7bb319079081539a4f2d4b45f68 - 11675655 - ST_JOHANN_Hauptdokument - Documento principale1.PDF
eelb78d45e8a22199fc078c2052ddc8db8090be108e8fa39dbee789a03141101 - 11675656 - decreto_14953_2023.pdf
5fd64a134e01012dda088e8c544c02dceb8097162d81710ff430981031bf752 - 11675657 - modello_Allegato Accertamento_DE_2023.doc